M. THOMAS-ANDERSCH

N° 3

Prix : 0.25

ALPHABET MUSICAL

OU

Principes de la Musique

appliqués à des devoirs écrits préparés et à la lecture vocale

PARTIE DE L'ÉLÈVE — (format cahier écolier) : leçons, devoirs et lecture vocale.

PARTIE DU MAITRE — (format petit cahier) : correction des devoirs.

Honoré d'une souscription du Ministère de l'Instruction publique

APPROUVÉ PAR

TH. DUBOIS, MASSENET, PLANTÉ, LACOME, MARMONTEL, ROUGNON, MARÉCHAL, etc.

Adopté par les Écoles de la ville de Paris

COURS PRÉPARATOIRE

Partie de l'élève : 6 Cahiers

3me Cahier : Figures des notes : leur valeur.
4 leçons, 19 devoirs, exercices d'intonation.

PARIS

E. FLAMMARION, EDITEUR — Rue Racine, 26

INTRODUCTION

Les auteurs des meilleurs solfèges conseillent ou indiquent de faire des devoirs de musique. Une longue habitude de l'enseignement m'a en effet démontré combien il est nécessaire que l'élève fasse de nombreux devoirs sur la théorie du solfège, afin de mieux la comprendre et d'arriver ainsi à lire couramment la musique vocale ou instrumentale.

Or, pour l'enseignement élémentaire de la musique, il n'y a pas eu encore de devoirs méthodiques préparés dans le but d'en rendre l'usage plus fréquent, de graduer le travail de l'élève et d'abréger sa tâche et celle du maître.

Cette lacune me décide à faire paraître les principes de la musique sous une forme nouvelle, en les appliquant à la fois à des devoirs écrits que l'on trouvera tracés dans la série des cahiers qui composent cet ouvrage, et aux leçons vocales.

Je publie également sous format de cahier une partie du maître qui permet de corriger à la fois et à haute voix les devoirs faits par les élèves d'un même cours, comme l'on corrige une dictée dans une classe.

Je crois que cet ouvrage fera de l'élève un bon lecteur dès le début de ses études. Je crois également qu'il simplifiera les leçons de musique. Il rendra donc des services à l'enseignement musical élémentaire.

M. THOMAS-ANDERSCH,
Professeur de Musique et de Chant à l'École Normale
de Mont-de-Marsan.

Lettres d'approbation

« Cet ouvrage me semble très bien disposé pour le but qu'il doit atteindre. Mes félicitations à l'auteur, etc. »

TH. DUBOIS
Membre de l'Institut, Directeur du Conservatoire National de Musique de Paris.

« Grandes félicitations pour le plan de cet ouvrage, pour la division par cahiers progressifs, pour les devoirs excellents et faciles proposés à l'élève et pour la clarté de cet enseignement absolument nouveau. »

MASSENET,
Membre de l'Institut.

« Mille félicitations ! Vos cahiers sont ingénieusement combinés, ils réunissent à la fois la vérité théorique et l'application pratique dont l'élève ne peut tirer que le parti le plus avantageux.

» Je leur souhaite le succès qu'ils ne peuvent manquer d'obtenir. »

F. PLANTÉ.

« Ces cahiers me paraissent rédigés avec un soin rare de l'esprit pédagogique, j'y admire une fois de plus combien les choses les plus simples sont difficiles à imaginer ; voilà une idée nouvelle, absolument nouvelle et elle paraît tellement naturelle qu'on la croirait réalisée depuis longtemps.

» Tout l'honneur vous en revient. Mes félicitations pour la façon remarquable avec laquelle vous poursuivez l'œuvre d'enseignement. »

P. LACOME.

« J'ai lu avec le plus grand intérêt vos petits cahiers de solfège ; ils sont d'une grande clarté, et très bien gradués. Je suis persuadé que les enfants qui les étudieront en trouveront un véritable profit.

» Tous mes compliments pour votre si intéressant travail. »

MARMONTEL,
Professeur au Conservatoire National de Musique de Paris.



Table des Matières

Cours Préparatoire

en 6 Cahiers

25 Leçons - 120 Devoirs - 50 Leçons de Solfège

3 Chants pour les Enfants

Complément de la lecture musicale

Notes	Notions préliminaires Portée Clefs Notes Altérations	1er et 2e Cahier 10 Leçons 43 Devoirs
Valeurs	Figures des notes Figures des silences Notes pointées, notes liées, etc	3e et 4e Cahier 9 Leçons 37 Devoirs
Mesures	Mesures simples Mesures composées	5e Cahier 3 Leçons 20 Devoirs
Lecture vocale Théorie complète du solfège	Préparation à la lecture vocale 50 Leçons de Solfège 3 Chants pour les enfants Complément de la lecture musicale	6e Cahier 3 Leçons et Théorie 20 Devoirs

Le Complément de la lecture musicale comprend: Signes abréviatifs et conventionnels, Caractère, Mouvement, Nuances, Ornements, Rhytme, Syncope, Contre temps, Echelle musicale, Tons, demi-tons, Intervalles, Gamme, Tonalité, Mode, Modulation, Consonnances, Dissonnances, Clefs, Transposition, Voix, Instruments.

Nota – Pendant que les élèves étudient les valeurs et les mesures, nous les engageons à lire des notes dans un solfège, pour apprendre à les nommer progressivement vite.

11ème Leçon

Figures des notes

N°1 – Si l'on chante ou si l'on entend jouer d'un instrument, on remarque que les notes ont une durée plus ou moins longue de sonorité.

N°2 – Pour distinguer la durée des notes on leur a donné des formes différentes que l'on appelle figures.

N°3 – Il y a sept figures de notes qui sont :

la ronde — o — qui est faite comme un zéro

la blanche — qui est faite comme une ronde avec une queue.

la noire — qui est faite comme un point noir avec une queue.

la croche — qui est faite comme une noire avec un crochet.

la double croche — qui est faite comme une noire avec 2 crochets.

la triple croche — qui est faite comme une noire avec 3 crochets.

la quadruple croche — qui est faite comme une noire avec 4 crochets.

Questionnaire

N°1 – Les notes d'un morceau de musique ont-elles toutes la même durée de sonorité ?

N°2 – Comment distingue-t-on les durées différentes des notes ?

N°2 – Comment appelle-t-on les différentes formes des notes ?

N°3 – Combien y a-t-il de figures de notes ?

N°3 – Quelle est la forme de la ronde ? de la blanche ! de la noire ? etc.

Nommez les figures des notes écrites ci-après !

Lecture

Les leçons étant maintenant plus longues, les exercices d'intonation seront placés à partir de cette 11e leçon au devoir qui suit chaque leçon.

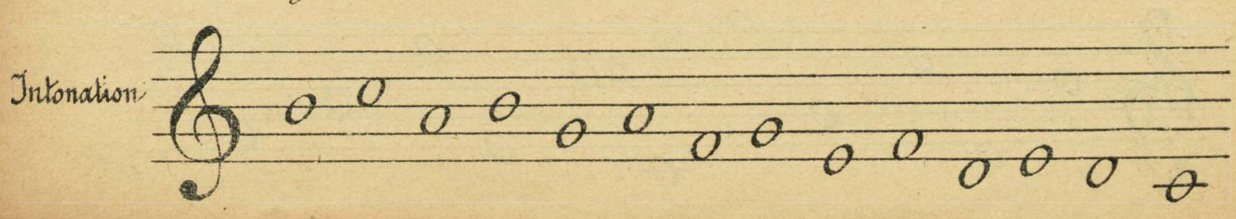
Devoir N°.45

Figures des notes _ Notes _

N°.1 _ Ecrivez au-dessus de chaque note suivante le nom de sa figure.

1er carré	2e	3e	4e
5e	6e	7e	8e
9e	10e	11e	12e
13e	14e	15e	16e
17e	18e	19e	20e

N°.2 _ Ecrivez le nom des notes suivantes au dessus de chacune d'elles.



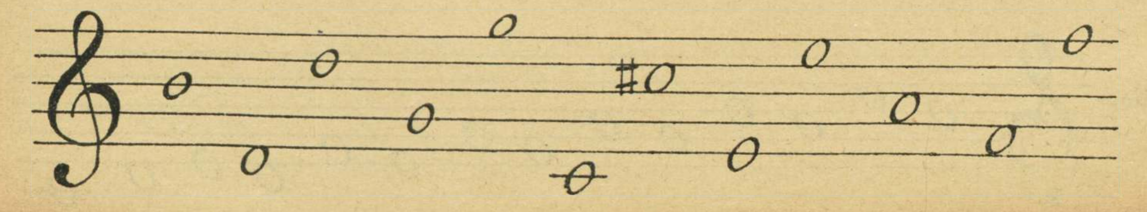
Devoir N.° 46

Figures des notes - Notes -

N.° 1 - Écrivez au dessous de chaque nom ci-après la figure de note qu'il indique.

1er carré Ronde	2e Blanche	3e Noire
4e Croche	5e Double croche	6e Triple croche
7e Quadruple croche	8e Noire	9e Ronde
10e Blanche	11e Croche	12e Triple croche
13e Double croche	14e Quadruble croche	15e Croche

N.° 2 - Écrivez le nom des notes suivantes au-dessus de chacune d'elles; soulignez les notes altérées.



Devoir N°. 47

_ Notes _ Figures des notes.

N°. 1 _ Posez à leur place au-dessous de chaque nom, les notes indiquées ci-après.

1ère Portée : do ré mi fa sol la do ré mi fa sol la si

2ème Portée : do mi sol si ré fa la ré fa la do mi sol

3ème Portée : la ré do do mi fa ré la fa sol si sol mi

N°. 2 _ Ecrivez au-dessus de chaque note suivante le nom de sa figure

1er carré	2e	3e	4e	5e
6e	7e	8e	9e	10e

Devoir N°. 48

Laissé en blanc pour le tracé du Professeur ou pour ses indications

Devoir N°. 49

Laissé en blanc pour le tracé du Professeur ou pour ses indications

12ème Leçon

Valeur des figures de notes.

N°1 - Chaque figure de note indique la durée de sa sonorité.

N°2 - En langage musical le mot durée est remplacé par le mot valeur; on dit donc qu'une note a une valeur au lieu de dire une durée.

N°3 - Le mot temps soit 1 temps, 2 temps, c'est-à-dire une seconde, 2 secondes, indique la valeur d'une note. Une note a donc la valeur de un temps, de deux temps c'est-à-dire la durée d'une seconde, de deux secondes.

N°4 - Dans certains morceaux de musique

La — 𝅝 — peut valoir — 4 — temps

La — 𝅗𝅥 — peut valoir — 2 — temps

La — 𝅘𝅥 — peut valoir — 1 — temps

Questionnaire

N°1. Qu'indique la figure d'une note ?

N°2. Quel est le mot qui en terme musical remplace le mot durée ?

N°3 - Quel est le mot qui indique la valeur d'une note ?

N°4 - Qu'est-ce qu'un temps ?

Que peut valoir la ronde ?

Et la blanche ?

Et la noire ?

Devoir N° 50

Valeur des figures de notes - Notes -

N° 1 - Ecrivez dans chaque carré au dessus de chaque note et en chiffre la valeur qui lui appartient. (Valeurs de la 12e leçon)

1er carré	2e	3e	4e	5e
6e	7e	8e	9e	10e
11e	12e	13e	14e	15e
16e	17e	18e	19e	20e

N° 2 - Ecrivez au dessus de chaque note suivante le nom de sa figure.

21e carré	22e	23e	24e	25e

N° 3 - Ecrivez le nom des notes suivantes au-dessus de chacune d'elles; soulignez les notes altérées.

Intonation

Devoir N° 51

Valeur des figures de notes - Notes -

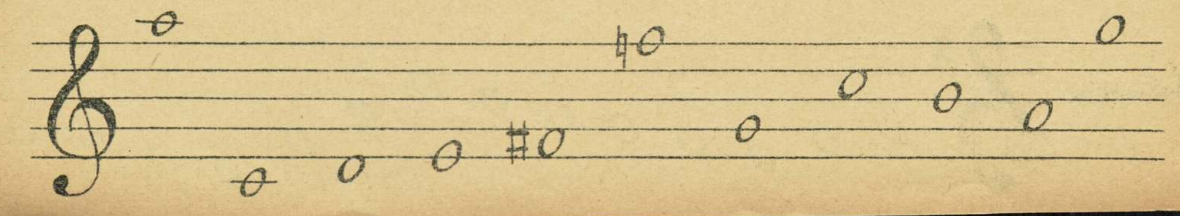
N° 1 - Tracez dans chaque carré ci-dessous la figure de note dont la valeur est indiquée. (Valeurs de la 12e leçon)

1er carré 4 temps	2e 2	3e 1	4e 2	5e 1
6e 4	7e 1	8e 2	9e 4	10e 2
11e 1	12e 1	13e 2	14e 2	15e 4
16e 4	17e 2	18e 1	19e 4	20e 2

N° 2 - Ecrivez au dessus de chaque note suivante le nom de sa figure.

21e carré	22e	23e	24e	25e

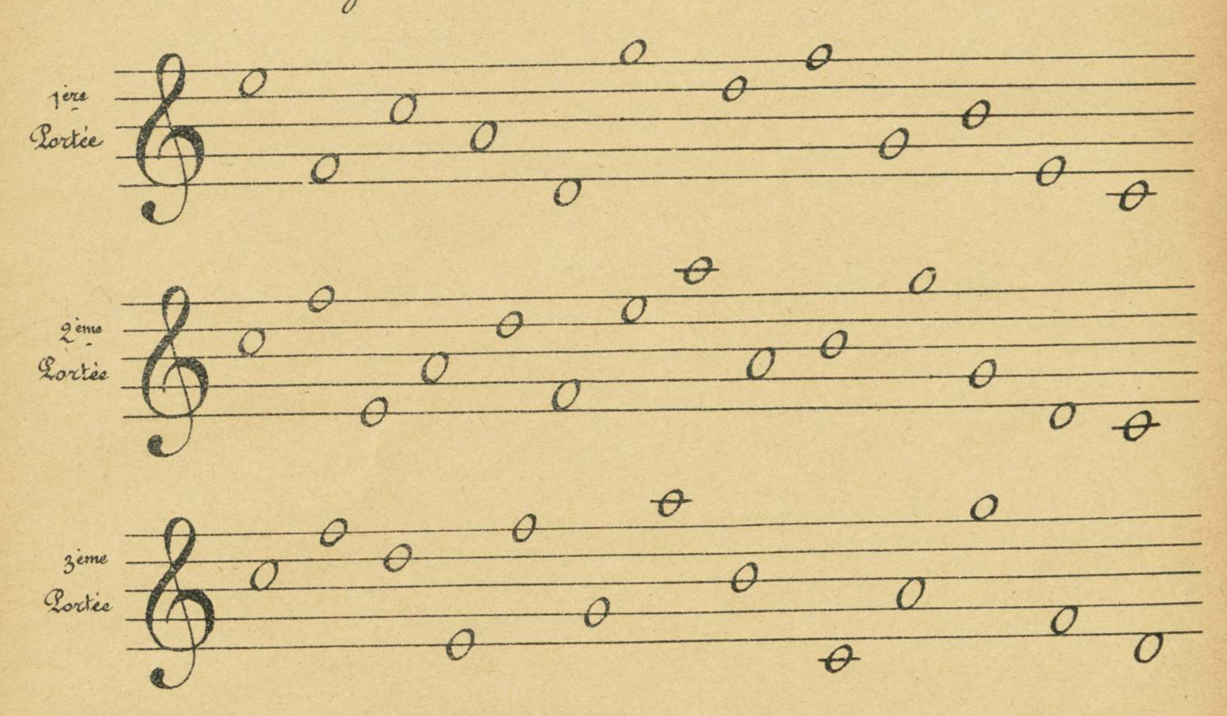
N° 3 - Ecrivez le nom des notes suivantes au-dessus de chacune d'elles; soulignez les notes altérées.



Devoir N° 52

– Notes – Valeur des figures de notes

N° 1 – Écrivez le nom des notes suivantes au-dessus de chacune d'elles.



N° 2 – Écrivez dans chaque carré au dessus de chaque note et en chiffre la valeur qui lui appartient – (Valeurs de la 12e leçon)

1er carré	2e	3e	4e	5e
6e	7e	8e	9e	10e

Devoir N° 53.

Laissé en blanc pour le tracé du Professeur ou pour ses indications

Devoir N° 54

Laissé en blanc pour le tracé du professeur ou pour ses indications

13ème Leçon

Suite des valeurs des figures de notes.

N°1 - La ♪ peut valoir 1/2 temps (1 demi ou 1/2)

La ♬ peut valoir 1/4 de temps (1 quart ou 1/4)

La peut valoir 1/8 de temps (1 huitième ou 1/8)

La peut valoir 1/16 de temps (1 seizième ou 1/16) (1)

N°2 - 1/2 est la partie d'un entier partagé en 2 parties égales.

1/2 temps est donc la partie d'un temps ou d'une seconde partagé en 2.

1/4 est la partie d'un entier partagé en 4 parties égales.

1/4 de temps est donc la partie d'un temps ou d'une seconde partagé en 4.

1/8 est la partie d'un entier partagé en 8 parties égales.

1/8 de temps est donc la partie d'un temps ou d'une seconde partagé en 8.

1/16 est la partie d'un entier partagé en 16 parties égales. etc...

Questionnaire

N°1 - Que peut valoir la croche ? Et la double croche ? Et la triple croche ? Et la quadruple croche ?

N°2 - Qu'est ce que 1/2 temps ?

Et 1/4 de temps ?

Et 1/8 de temps ?

Et 1/16 de temps ?

(1) Faire la démonstration des demi, quarts, huitièmes, seizièmes avec des pommes ou des feuilles de papier et ne passer à la leçon suivante que lorsque l'enfant a très bien compris ces explications.

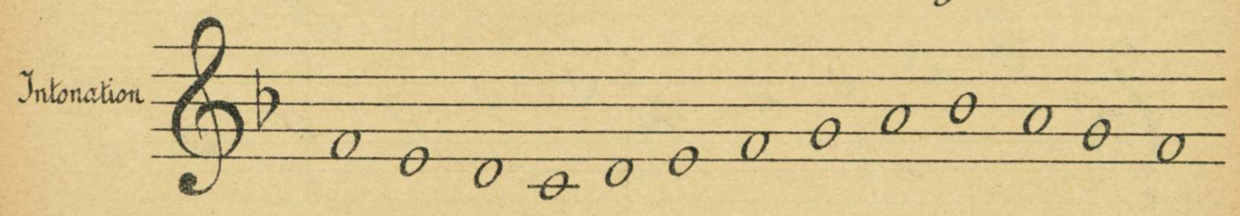
Devoir N°. 55

Valeur des figures de notes – Notes –

N°1 – Ecrivez dans chaque carré au-dessus de chaque note et en chiffre la valeur qui lui appartient: (Valeurs de la 13e leçon)

1er carré	2e	3e	4e	5e
6e	7e	8e	9e	10e
11e	12e	13e	14e	15e
16e	17e	18e	19e	20e
21e	22e	23e	24e	25e

N°2 – Ecrivez le nom des notes suivantes au-dessus de chacune d'elles; soulignez les notes altérées.



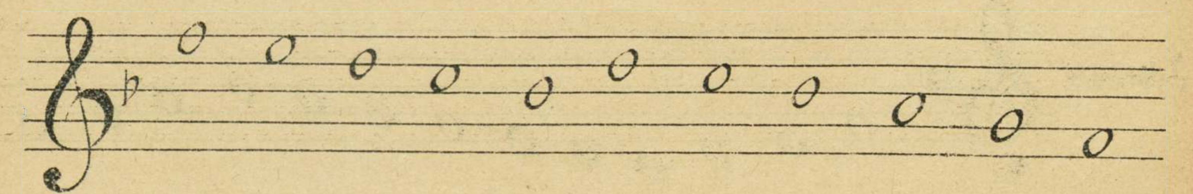
Devoir N°. 56

Valeur des figures de notes - Notes -

N°. 1 - Tracez dans chaque carré la figure de note dont la valeur est indiquée. (Valeurs des 12es et 13es leçons)

1er carré 1	2e 4	3e 1/2	4e 2	5e 1/4
6e 1/16	7e 1/8	8e 4	9e 2	10e 1/2
11e 1/4	12e 1	13e 1/16	14e 1/4	15e 1/16
16e 2	17e 4	18e 1	19e 1/2	20e 1/8
21e 1/2	22e 1	23e 2	24e 1/4	25e 1/16

N°. 2 - Écrivez le nom des notes suivantes au-dessus de chacune d'elles; soulignez les notes altérées.



Devoir N° 57

- Notes - Valeur des figures de notes

N° 1 - Posez à leur place au-dessous de chaque nom les notes indiquées ci-après.

1ère Portée

mi do sol mi sol fa fa la do ré si ré

2ème Portée

ré fa la do mi sol do mi sol si ré fa la

3ème Portée

do ré mi fa sol la si do ré mi fa sol la

N° 2 - Ecrivez dans chaque carré au-dessus de chaque note et en chiffre la valeur qui lui appartient (Valeurs des 12es et 13es leçons)

1er carré	2e	3e	4e	5e
6e	7e	8e	9e	10e

Devoir N° 58

Laissé en blanc pour le tracé du Professeur ou pour ses indications

Devoir N° 59

Laissé en blanc pour le tracé du Professeur ou pour ses indications

14ème Leçon.

Suite des valeurs des figures de notes

N°1 - Si un entier est partagé en 2 il faut les 2/2 pour refaire l'entier.

Si un entier est partagé en 4 il faut les 4/4 pour refaire l'entier.

Si un entier est partagé en 8 il faut les 8/8 pour refaire l'entier.

Si un entier est partagé en 16 il faut les 16/16 pour refaire l'entier. (1)

N°2 - Il faut donc 2/2 temps pour 1 temps.
Il faut donc 4/4 de temps pour 1 temps.
Il faut donc 8/8 de temps pour 1 temps.
Il faut donc 16/16 de temps pour 1 temps.

Questionnaire

N°1 - Si un entier est partagé en 2 combien faut-il de demi pour refaire l'entier?

Et s'il est partagé en 4 ? En 8 ? En 16 ?

N°2 - Combien faut-il de demi temps pour 1 temps entier?

Et de quarts de temps ? Et de huitièmes ? Et de seizièmes ?

(1) - Faire cette démonstration avec des pommes ou des feuilles de papier en réunissant les 2/2 les 4/4 etc... pour reconstituer l'entier et ne passer à la leçon suivante que lorsque l'enfant a très bien compris ces explications.

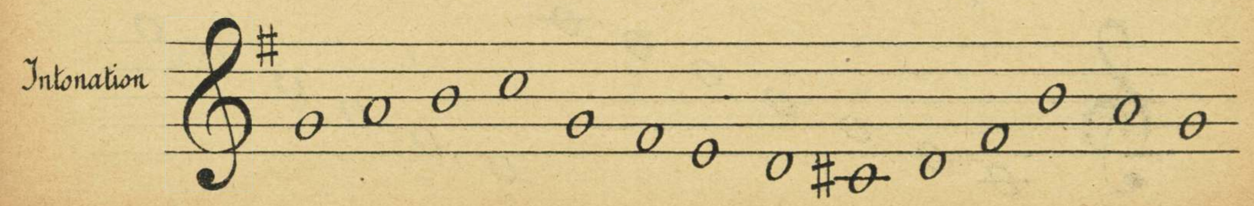
Devoir N° 60

Valeur des figures de notes - Notes -

N° 1 - Additionnez les valeurs contenues dans chaque carré ci-dessous et posez en le total au dessus des notes. Ecrivez aussi en chiffre la valeur qui appartient à la note posée seule dans certains carrés.
(Valeurs des 12es et 13es leçons)

1er carré	2e	3e	4e	5e
6e	7e	8e	9e	10e
11e	12e	13e	14e	15e
16e	17e	18e	19e	20e
21e	22e	23e	24e	25e

N° 2 - Ecrivez le nom des notes suivantes au-dessus de chacune d'elles ; soulignez les notes altérées.



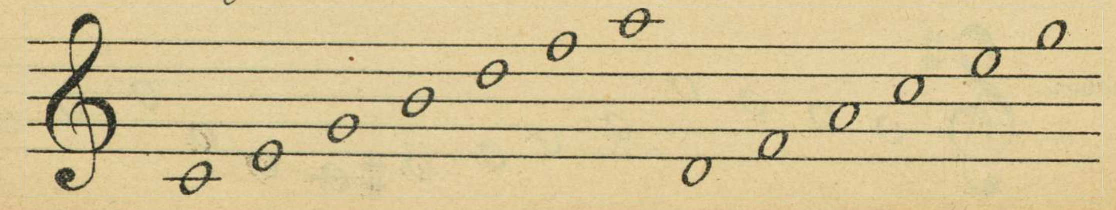
Devoir N° 61

Valeur des figures de notes - Notes -

N° 1 - Additionnez les valeurs contenues dans chaque carré ci-dessous et posez-en le total au dessus des notes. Ecrivez aussi en chiffre la valeur qui appartient à la note posée seule dans certains carrés. (Valeurs des 12es et 13es leçons)

1er carré	2e	3e	4e	5e
6e	7e	8e	9e	10e
11e	12e	13e	14e	15e
16e	17e	18e	19e	20e
21e	22e	23e	24e	25e

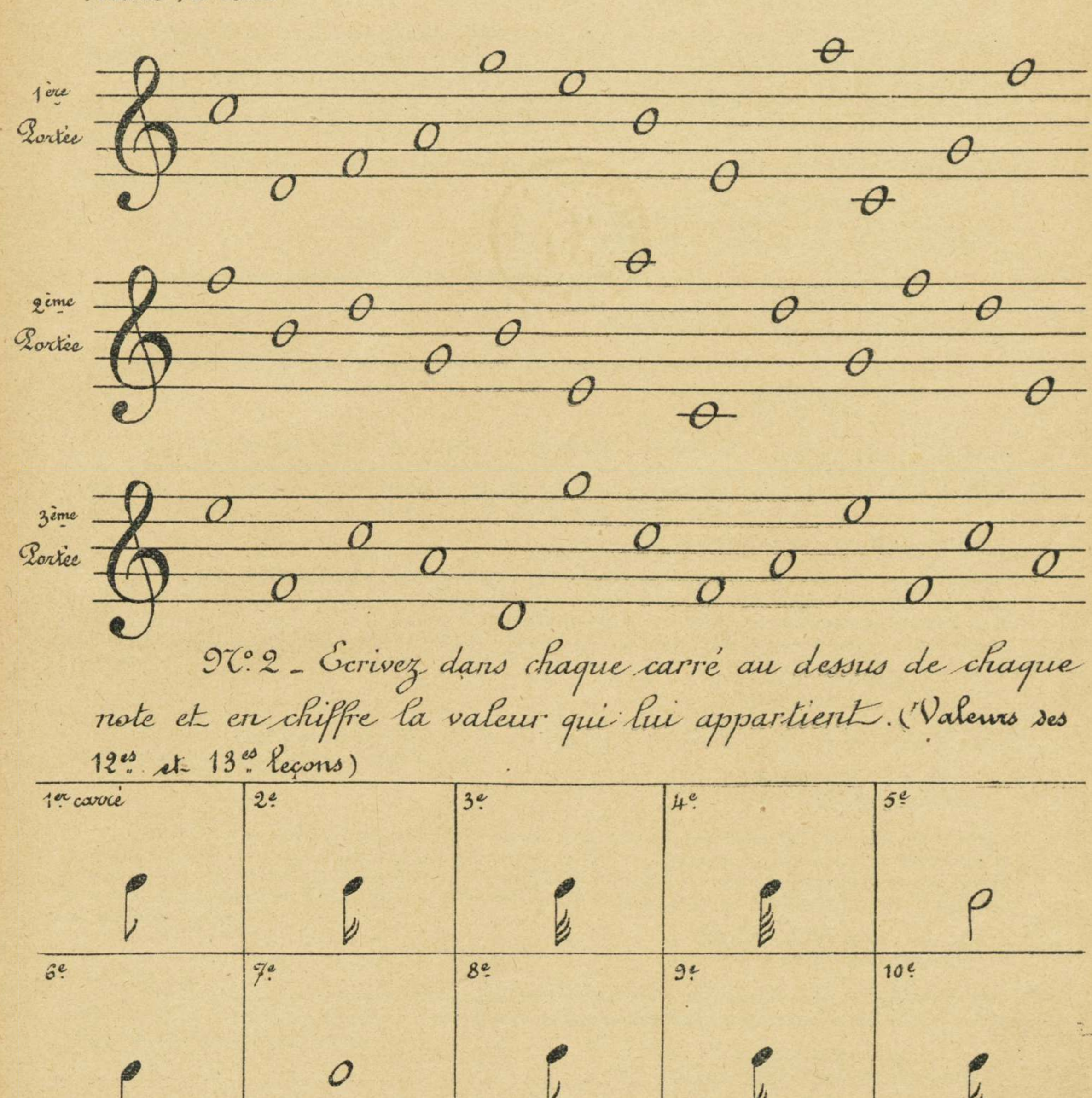
N° 2 - Ecrivez le nom des notes suivantes au-dessus de chacune d'elles.



Devoir N° 62

- Notes - Valeur des figures des notes.

N°1 - Ecrivez le nom des notes suivantes au dessus de chacune d'elles.



N° 2 - Ecrivez dans chaque carré au dessus de chaque note et en chiffre la valeur qui lui appartient. (Valeurs des 12es et 13es leçons)

Devoir N°. 63

Laissé en blanc pour le tracé du professeur ou pour ses indications.



« J'envoie bien volontiers mon approbation sincère à l'excellent Alphabet Musical que je trouve très approprié pour l'enseignement du solfège dans les écoles. »

PAUL ROUGNON,
Professeur de Solfège au Conservatoire National de Musique de Paris.

« Je ne crois pas qu'on puisse développer un sujet aride en soi d'une manière si heureuse que vous avez su le rendre presque attrayant. La forme du questionnaire est pratique : de brèves questions appellent de brèves réponses et tiennent l'attention de l'enfant toujours en éveil et les mêmes faits présentés différemment l'obligent sans qu'il s'en doute, à insister sur des points essentiels qui se logent ainsi d'eux-mêmes dans sa mémoire, etc. »

MARÉCHAL,
Inspecteur de l'enseignement musical.

« Je trouve votre méthode de cahiers, dite « Alphabet Musical », très pratique. parfaitement graduée et ordonnée pour l'enseignement du solfège ; sa simplicité si judicieuse en assure le succès dans nos écoles.

» L'enfant retiendra d'abord sans fatigue et classera ensuite, facilement, dans sa mémoire ce qu'il y aura introduit à petites doses toujours rationnelles. Il y prendra d'autant plus de goût qu'il sentira s'augmenter et se solidifier à chaque nouvelle leçon, son petit bagage de connaissances en même temps qu'il en conservera un témoignage écrit.

» C'est le premier but à atteindre; une fois franchi, le reste suit naturellement sa marche progressive, encourageante et assurée. »

LOUISE MAUJEAN,
Officier d'Académie - Diplomée de la Ville et de l'État.
Professeur spécial de Chant dans les Ecoles de la Ville de Paris.

« Vos cahiers de solfège m'ont vivement intéressé et méritent à tous égards mon approbation. »

E. GIGOUT,
Organiste de St-Augustin de Paris, professeur.

« Je ne saurais trop recommander l'emploi de ces cahiers aux professeurs. »

G. SERPETTE,
Prix de Rome.

« Après tout ce que je viens de lire sur les approbations de votre intéressant et ingénieux Alphabet Musical, on ne peut mieux vous dire et vous répéter que ce qui est dans les lettres d'approbation. J'y trouve des noms de nos compositeurs et artistes ; les uns mes grands collègues et amis, les autres autorisés par leurs annees d'expérience à vous encourager, et je ne doute pas du prochain succès que vous méritez. »

CAROLINE MONTIGNY DE SERRES.

« Vos cahiers contiennent dans la forme la plus claire et la plus succincte, tout ce que l'on peut souhaiter pour obtenir des élèves des progrès rapides et sûrs : c'est au milieu des nombreux ouvrages écrits sur la matière un des meilleurs et des plus attrayants qu'il m'ait été donné de rencontrer. Mes plus sincères félicitations pour ce beau travail que je crois appelé à rendre les plus signalés services pour l'enseignement des premières études musicales. »

GABRIEL MARIE,
Chef d'orchestre.

« Je suis heureux de pouvoir affirmer que votre solfège est un des meilleurs ouvrages, des mieux compris, des plus nouveaux qui aient paru jusqu'à ce jour. »

FLÈCHE,
Chef de Musique au 34e d'Infanterie.

« La clarté et la précision que l'on rencontre dans cette méthode intelligemment conçue, les exercices variés qu'elle contient et qui exigent de la part des élèves une certaine somme d'attention en même temps qu'ils les intéressent à l'étude de la musique, sont autant de qualités qui la rendront fructueuse dans les écoles primaires. Les instituteurs s'estimeront, je crois, heureux d'avoir un ouvrage qui leur permette d'enseigner facilement la musique. »

SALABARTAN,
Directeur d'École primaire.

« Votre travail me paraît conçu dans un esprit très méthodique et il présente toutes les qualités de simplicité, de clarté, de précision qui doivent rendre l'étude de la musique agréable à l'enfant et qui sont en même temps une garantie de progrès rapides. »

LACOUTURE,
Directeur d'École primaire supérieure.

« Ce solfège, très pédagogique, est fait d'une manière neuve et selon la méthode généralement employée dans les écoles pour les diverses matières. La théorie est simple, claire et précise. Les devoirs sont nombreux, variés, gradués. Ils sont à la fois l'application immédiate d'un principe et la récapitulation des leçons précédentes. Ils exigent de la part de l'élève l'attention et l'initiative qui lui rendent l'étude de la musique agréable et facile.

» Les exercices de chant sont nombreux.

» Toutes ces qualités produiront des fruits très utiles dans les écoles où ces cahiers sont appelés, je crois, à rendre d'importants services. Par leur emploi, la tâche des maîtres sera aussi bien simplifiée.

M. BOURDEAU,
Directrice d'école primaire supérieure.

« L'enseignement du chant à l'école primaire ne peut être réellement fructueux que s'il amène l'enfant à lire et à écrire la musique. Il faut pour cela enseigner le chant par des exercices gradués de lecture et d'écriture.

» C'est précisément à ce desiderata que répond la méthode que vous m'avez prié d'examiner. Elle me paraît très simple, très méthodique et bien graduée. Chaque leçon est courte, bien déterminée, suivie d'exercices écrits qui la grave dans la mémoire de l'enfant et le forcent à revenir sur ce qu'il a appris dans les leçons précédentes. En un mot, la méthode me semble inspirée par la plus saine pédagogie et elle est de nature à rendre les plus grands services dans l'enseignement élémentaire de la musique. »

BAYLE,
Directeur d'École Normale.

« Je crois que la méthode Thomas-Andersch est appelée à rendre de grands services dans les écoles primaires où l'enseignement du chant est le plus souvent donné sans principes et sans règles. Ce sont justement ces principes et ces règles qui font la valeur de ce solfège. La progression des leçons et des devoirs est bien observée, les explications sont claires et simples. J'ai vu l'auteur expérimenter sa méthode à l'École Normale où elle est professeur, et j'ai pu constater qu'elle donne dans la pratique de très bons résultats. »

A. POLGE,
Directrice d'École Normale.

« J'ai acquis la conviction que votre méthode pourrait rendre de sérieux services dans nos écoles; nous manquons en effet de méthodes musicales à la fois pédagogiques et primaires; il semble que vous vous êtes tout spécialement appliquée à combler cette lacune; vos leçons dont la progression est habilement calculée ont un caractère ouvert qui en rend l'assimilation claire et facile, les explications, les développements du professeur sont suivis d'exercices d'application provoquant les efforts personnels des élèves, c'est là surtout le côté vraiment pédagogique de votre méthode, c'est là ce qui fera son succès auprès du personnel enseignant primaire.

» Il n'y a pas assez de maîtres qui sachent enseigner le peu de musique prévu par nos programmes et on se contente trop en général d'apprendre par l'audition plus ou moins bien (plus ou moins mal serait plus exact) des morceaux de chants variés. Nous ne cultivons pas comme il le faudrait dans nos écoles le sens musical de nos populations et cependant les instituteurs et les institutrices de France peuvent faire beaucoup pour cela; vous vous disposez à mettre entre leurs mains un instrument de progrès musical et je crois que votre méthode est appelée à un grand succès. »

MALHERBE,
Inspecteur primaire.

» Votre méthode est simple et logique et son application me semble devoir présenter de sérieux avantages au point de vue pédagogique.

» Les leçons sont distinctes et graduées, à côté de la leçon vous placez des exercices d'application, en nombre variable, qu'un maître intelligent saura rendre suffisants pour que les élèves se pénètrent bien de l'idée principale avant que soit abordée une étude ou leçon nouvelle.

» Nous avons la certitude que les élèves-maîtresses et les instituteurs qui donnent dans leur classe l'enseignement théorique indiqué dans votre cours, obtiendront rapidement des résultats très satisfaisants.

» Je ne puis donc que vous féliciter et vous remercier d'avoir songé à publier ces leçons à l'usage des écoles primaires.

» Veuillez agréer, etc.

MONDIET,
Inspecteur d'Académie.

Typo et Litho GUSTAVE CHARIOL - BORDEAUX